

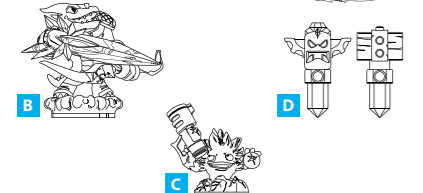
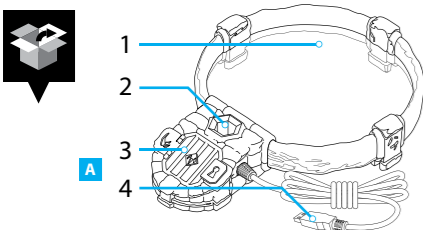
EN Instruction Manual

FR Mode d'emploi

ES Manual de instrucciones

IT Manuale di istruzioni

DE Anleitung



EN

A) Traptanium Portal™

1. Interaction figure surface
2. Trap receptacle
3. Speaker
4. Traptanium Portal USB connector with two ferrite cores

B) Snap Shot

C) Food Fight

D) Traps (2)

FR

A) Portail Traptanium (Traptanium Portal)

1. Surface pour figurines d'interaction
2. Réceptacle pour piège
3. Haut-parleur
4. Connecteur USB du Portail Traptanium (Traptanium Portal) avec deux noyaux de ferrite

B) Snap Shot

C) Food Fight

D) Pièges (2)

ES

A) Portal de Traptanium (Traptanium Portal)

1. Base de la figura de interacción
2. Receptáculo trampa
3. Altavoz
4. Conector USB del Portal de Traptanium (Traptanium Portal) con dos núcleos de ferrita

B) Snap Shot

C) Food Fight

D) Trampas (2)

IT

A) Portale del Traptanium

1. Superficie del modellino del personaggio
2. Sede della trappola
3. Altoparlante
4. Connettore USB del Portale del Traptanium con due nuclei di ferrite

B) Snap Shot

C) Food Fight

D) Trappole (2)

DE

A) Traptanium Portal

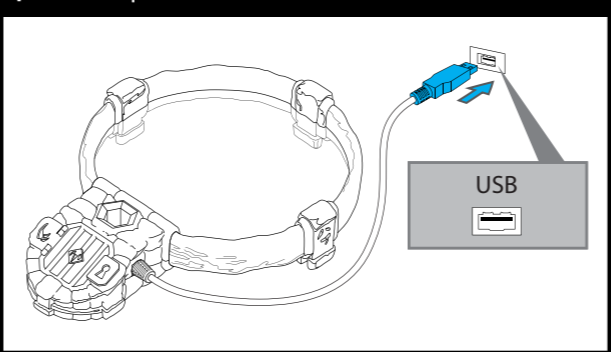
1. Standfläche der Interaktionsfigur
2. Fallen-Fach
3. Lautsprecher
4. USB-Stecker des Traptanium Portals mit zwei Ferritkernen

B) Snap Shot

C) Food Fight

D) Fallen (2)

GETTING STARTED | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte



If you are still having problems, try the possible solutions provided below.

- (1) Make sure the **Traptanium Portal USB** connector is plugged into an available **USB port** on the console. (2) Make sure the console is powered on. If these solutions do not work, turn the console off, remove and reinsert the **Traptanium Portal USB** connector into the console.

If you have any questions or technical issues, please visit our support website first before returning the product.

Pour toute question ou problème technique, veuillez consulter notre site d'aide en ligne avant de renvoyer le produit.

Si tiene preguntas o problemas técnicos, visite nuestro sitio web de atención al cliente antes de devolver el producto.

In caso di domande o problemi tecnici, visitare il nostro sito Web del supporto prima di restituire il prodotto.

Wenn Sie Fragen haben oder technische Probleme aufreten, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienst-Website, bevor Sie das Produkt umtauschen.

support.activation.com

⚠️ WARNINGS: CHOKING HAZARD – Small parts. STRANGULATION HAZARD – Long cord. Not for children under 3 years.

⚠️ **ATTENTION :** RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces. RISQUE D'ÉTRANGLEMENT – Câble long. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠️ **ADVERTENCIAS:** RIESGO DE ASFIXIA – Piezas pequeñas. PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO – Cable largo. No apto para niños menores de 3 años.

⚠️ **AVVERTENZE:** PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Contiene parti di piccole dimensioni. PERICOLO DI STRANGOLAMENTO – Cavo lungo. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

⚠️ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – kleine Teile. STRANGULATIONSGEFAHR – Langes Kabel. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



TROUBLESHOOTING

Dépannage

Solución de Problemas

Risoluzione dei Problemi

Fehlerbehebung

Keep away from large metal objects

The **Traptanium Portal** should be placed on a flat surface and kept a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces.

Tenir à l'écart des larges objets métalliques

Le **Portail Traptanium (Traptanium Portal)** doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métalliques.

Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño

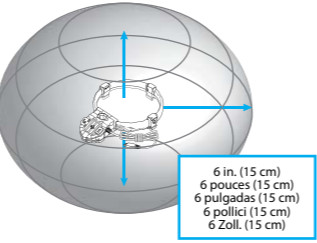
Debe colocar el **Portal de Traptanium (Traptanium Portal)** en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas.

Mantenere distante da grandi oggetti metallici

Posizionare il **Portale del Traptanium** su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten

Das **Traptanium Portal** sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein.



If you are still having problems, try the possible solutions provided below.

- (1) Make sure the **Traptanium Portal USB** connector is plugged into an available **USB port** on the console. (2) Make sure the console is powered on. If these solutions do not work, turn the console off, remove and reinsert the **Traptanium Portal USB** connector into the console.

Si vous rencontrez toujours des problèmes, essayez les différentes solutions proposées ci-dessous.

- (1) Assurez-vous que le connecteur **USB du Portail Traptanium (Traptanium Portal)** est branché sur un port **USB** disponible de la console. (2) Assurez-vous que la console est sous tension. Si aucune de ces solutions n'est concluante, éteignez le console, et retirez puis réinsérez le connecteur **USB du Portail Traptanium (Traptanium Portal)** dans le port **USB** de la console.

Si sigue teniendo problemas, intente una de las posibles soluciones descritas a continuación.

- (1) Asegúrese de que el conector **USB del Portal de Traptanium (Traptanium Portal)** esté conectado a un puerto **USB** disponible de la consola. (2) Asegúrese de que la consola esté encendida. Si estas soluciones no funcionan, apague la consola, desconecte el conector **USB del Portal de Traptanium (Traptanium Portal)** y conéctelo de nuevo a la consola.

Se si riscontrano problemi, provare le seguenti possibili soluzioni.

- (1) Verificare che il conettore **USB del Portale del Traptanium** sia collegato a una porta **USB** della consola. (2) Verificare che la consola sia accesa. Se queste soluzioni non funzionano, spegnere la consola, quindi rimosuovere il conettore **USB del Portale del Traptanium** e inserirlo nuovamente nella consola.

Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie es mit einem der folgenden Lösungsvorschläge:

- (1) Stellen Sie sicher, dass der **USB-Stecker des Traptanium Portals** mit einem freien **USB-Anschluss** an der Konsole verbunden ist. (2) Stellen Sie sicher, dass die Konsole eingeschaltet ist. Falls keiner dieser Vorschläge zu einer Lösung des Problems führt, schalten Sie die Konsole aus, ziehen Sie den **USB-Stecker des Traptanium Portals** heraus und verbinden Sie ihn anschließend wieder mit der Konsole.

PRODUCT CARE: (1) Keep the accessories dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessories in a dusty or humid place. (3) Do not modify or disassemble the accessories under any circumstances. (4) Never stand on the accessories. (5) Use a dry cloth to clean the accessories, never use chemicals. (6) Use the accessories only with the appropriate gaming system for which it was designed. (7) Regularly inspect the accessories. (8) If the accessories functions in an unusual manner or produces smoke, immediately stop use and turn off the power. Operating temperature: 0° C-40° C (32° F-104° F).

LIMITED HARDWARE WARRANTY: Activation warrants to the original consumer purchaser of this hardware or accessories (collectively, the "Hardware") that the Hardware will be free from defects in material and workmanship for 180 days from the date of purchase for consumer purchases made in the U.S. If the purchaser finds the Hardware defective within 180 days of original purchase, Activation agrees to replace, free of charge, such Hardware discovered to be defective within this period as long as the Hardware is still being manufactured by Activation. In the event that the Hardware is no longer available, Activation retains the right to substitute a similar product of equal or greater value. Any replacement Hardware will be new or refurbished or serviceably used, at Activation's option, and comparable in function and performance to the original Hardware. This warranty is limited to the Hardware as originally provided by Activation and is not applicable to normal wear and tear. This warranty shall not be applicable and shall void if the defect has arisen through abuse, mistreatment, or neglect.

This remedy is the purchaser's sole, exclusive remedy, and is in lieu of all other express warranties. Any implied warranties on this product prescribed by statute, including but not limited to an implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the 180-day period described above. For consumer purchases made outside the U.S., consumers may have different or additional rights depending on the laws of the country of purchase. Activation reserves the right to modify this warranty prospectively at any time and from time to time in our sole discretion.

When returning any Hardware for warranty replacement please visit: <http://warranty.activation.com> for information on initiating and completing the warranty replacement process. For all warranty replacements, send the original Hardware in its original packaging, or with suitable protective packaging (e.g., bubble wrap or other cushioned packaging), and include: (1) a photocopy of your dated sales receipt; (2) your name and return address typed or clearly printed; and (3) your Return Materials Authorization ("RMA") number or other information provided to you from our warranty system (if you have initiated a claim via such system). NOTE: Tracking numbers are recommended for all shipped materials.

For customers in North America and Europe: Visit support.activation.com to contact your local Customer Support team for assistance with warranty replacements.

For customers in Australia: Please return defective stock to the retail store within 180 days from date of purchase for either exchange or refund, or contact Activation on 1300 748 995 or email ausupport@activation.com or mail PO Box 544, Pymont NSW 2009, Australia. You are responsible for the costs of mailing under this warranty. This warranty is provided in addition to other rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The provisions of the Limitation on Damages clause below apply only to the extent permitted by the Competition and Consumer Act 2010 (Ch).

LIMITATION ON DAMAGES: IN NO EVENT WILL ACTIVATION BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE HARDWARE OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, CLAIMS OF THIRD PARTIES, INJURY TO PROPERTY, AND LOSS OF GOODWILL. SOME STATES/COUNTRIES DO NOT ALLOW (1) THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR (2) LIMITATIONS ON HOW LONG IMPLIED WARRANTIES APPLY. LIMITATIONS AND/OR EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

FCC INFORMATION FOR THE CONSUMER: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC INFORMATION FOR THE CONSUMER: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
DECLARATION OF CONFORMITY: Activation hereby declares this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 1999/5/EC and 2009/48/EC. This declaration of conformity is published on our website. Please visit <http://docs.activation.com>



PRODUCT DISPOSAL INFORMATION: Dispose of this product in accordance with local and national disposal regulations (if any), including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2002/96/EC).



ENTRETIEN DU PRODUIT : (1) Ranger les accessoires à l'abri de l'humidité et à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur. (2) Ne pas laisser les accessoires dans un endroit poussiéreux ou humide. (3) Ne modifiez et ne démontez en aucun cas les accessoires. (4) Ne jamais se tenir debout sur les accessoires. (5) Utiliser un chiffon sec pour nettoyer les accessoires. Ne jamais utiliser de produits chimiques. (6) N'utilisez les accessoires qu'en association avec le système de jeu pour lequel ils ont été conçus. (7) Examinez régulièrement les accessoires. (8) Si un accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cessez immédiatement toute utilisation et l'éteignez. Température de fonctionnement: 0° C-40° C.

GARANTIE MATÉRIEL LIMITÉE : Activation garantit à l'acquéreur initial de ce matériel ou de ces accessoires (collectivement désigné sous le nom « Matériel ») que le Matériel est exempt de tout défaut matériel et fonctionnel pour une durée de 180 jours à compter de la date d'achat pour les achats effectués aux États-Unis. Si l'acheteur découvre un défaut du Matériel pendant les 180 jours suivant la date d'achat originale, Activation accepte de remplacer, sans frais, tout Matériel s'avérant défectueux au cours de cette période, à condition que le Matériel soit toujours fabriqué par Activation. Si le Matériel n'est plus disponible, Activation se réserve le droit de lui substituer un produit semblable de valeur égale ou supérieure. Tout Matériel de remplacement sera neuf ou remis ou restitué, à la discrétion d'Activation, et de fonction et performance comparables au Matériel original. Cette garantie se limite au Matériel original fourni par Activation et ne s'applique pas à l'usage normale. Cette garantie est nulle et non applicable en cas de défaut d'entretien ou d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence.

Ce recours est le seul et unique recours de l'acheteur et remplace tout autre garantie expresse. Toutes les garanties implicites de ce produit réglementées par statut, incluant, mais sans s'y limiter, toutes garanties implicites de valeur commerciale et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de 180 jours décrite précédemment. Pour les achats effectués en dehors des États-Unis, les clients peuvent disposer de droits différents ou supplémentaires en fonction des lois en vigueur dans le pays d'achat. Activation se réserve le droit de modifier cette garantie à l'avenir, à tout moment, et parfois à sa seule discrétion.

Si vous retournez du matériel pour un remplacement sous garantie, veuillez visiter <http://warranty.activation.com> pour connaître le processus de remplacement sous garantie. Pour tout remplacement sous garantie, veuillez envoyer le Matériel original dans son emballage d'origine, ou dans un emballage de protection (par exemple, du papier à bulles ou tout autre emballage rembourré), et inclure les éléments suivants: (1) une photocopie de votre facture datée; (2) vos nom et adresse de retour imprimés ou en caractères d'imprimerie clairs; et (3) votre numéro de retour autorisé (« RMA ») ou tout autre information fournie par notre système de garantie (si vous avez lancé un processus d'échange via un tel système). REMARQUE : il est recommandé de posséder un numéro de suivi pour tout le matériel envoyé.

Pour les clients d'Amérique du Nord et d'Europe : rendez-vous sur support.activation.com pour contacter l'équipe du support clients de votre région et obtenir de l'aide avec les remplacements sous garantie.

LIMITATION RELATIVE AUX DOMMAGES: EN AUCUN CAS ACTIVATION NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPECIAUX, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS FAISANT SUITE À UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE, UN ACTE DELICTUEL OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS, LA PERTE DE UTILISATION DU MATÉRIEL OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE CÔÛT DU REMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, LE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ ET LA PERTE DE BIENS INCORPORÉS. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES/PAYS NE PERMETTENT PAS (1) L'EXCLUSION OU DE LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉQUENTS; ou (2), DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE. IL SE PEUT DONT QUE LES LIMITATIONS PRÉCÉDENTES SONT EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUENT DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE LA FCC : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux spécifications de la Classe B des appareils numériques, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles aux installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une installation particulière ne subisse aucune interférence. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception de la télévision ou de la radio, ce dont il est possible de s'assurer en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé de tenter de régler le problème à l'aide d'une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du poste de réception.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le poste de réception.
- Contacter le revendeur de l'équipement ou un technicien spécialiste du matériel télévisé et radiophonique.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient en déranger le fonctionnement.

REMARQUE : Les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas approuvés expressément par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

INFORMATIONS RELATIVES À L'IC : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industry Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
DECLARATION DE CONFORMITÉ : Activation déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et à aux autres provisions des directives 1999/5/EC et 2009/48/EC. Cette déclaration de conformité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter <http://docs.activation.com>



INFORMATIONS SUR L'ENLÈVEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES : Jetez ce produit selon les réglementations locales et nationales en vigueur (le cas échéant), y compris celles régissant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE Directive 2002/96/EC).

CUIDADO DEL PRODUCTO: (1) mantenga los accesorios secos y alejados de fuentes de calor. (2) No deje los accesorios en lugares húmedos o polvorientos. (3) No modifique o desensamble los accesorios bajo ninguna circunstancia. (4) Nunca se ponga de pie sobre los accesorios. (5) Use un paño seco para limpiar los accesorios, y no use nunca productos químicos. (6) Use los accesorios solo con el sistema o consola de juegos para el que fueron diseñados. (7) Examine los accesorios de manera regular. (8) Si los accesorios funcionan de una manera inusual o producen humo, deje de usarlos de inmediato y apáguelos. Temperatura de funcionamiento: 0° C-40° C.

GARANTÍA LIMITADA DEL HARDWARE: Activation garantiza al comprador original de este dispositivo o estos accesorios (en conjunto, el "Hardware"), que el Hardware no contiene defectos materiales ni de fabricación durante 180 días a partir de la fecha de compra en todas aquellas adquisiciones realizadas en EE. UU. Si el comprador hallase algún defecto en el mismo durante dicho período, Activation acepta reemplazarlo, sin cargo adicional alguno, siempre que la empresa siga fabricándolo. Si el Hardware ya no estuviese disponible, Activation se reserva el derecho a reemplazarlo por un producto similar de valor igual o superior. El Hardware facilitado en sustitución será, a discreción de Activation, nuevo, arreglado o usado, y siempre en un estado de funcionamiento y rendimiento comparable al del Hardware original. Esta garantía está limitada al Hardware originalmente suministrado por Activation y no se aplica en casos de desgaste normal causado por el uso. Esta garantía no podrá aplicarse y será nula si el defecto del Hardware es debido a negligencias, excesos o errores en el uso.

Esta compensación es la única que puede recibir el comprador y sustituye a todas las demás garantías expresas. Toda garantía implícita sobre este producto prescrita por ley, incluida, aunque no exclusivamente, cualquier garantía implícita de comercialización o adecuación a un uso concreto, está expresamente limitada en duración al periodo de 180 días descrito anteriormente. En compras realizadas fuera de EE. UU., los consumidores pueden tener otros derechos adicionales en función de la legislación del país de adquisición. Activation se reserva el derecho a modificar la garantía en el futuro y en cualquier momento, a su entera discreción. Cuando la compra presente un vinculo estrecho con España, el vendedor o, en su caso, el fabricante responderá de las falas de conformidad del Hardware durante un periodo de dos años de conformidad con lo establecido en la legislación española de consumidores y usuarios. Además, Activation Hardware Warranty Warehouse, ubicada en la República Checa, responderá de las falas de conformidad del Hardware durante un plazo de 180 días desde la compra del mismo.

En caso de querer devolver cualquier Hardware para recibir el correspondiente reemplazo a cambio, visita <http://warranty.activation.com> para iniciar y completar el proceso de sustitución en garantía. Para cualquier sustitución de garantía, manda el Hardware original en su embalaje o con la protección necesaria (como papel de burbujas u otra protección) e incluye: (1) una fotocopia del recibo de compra con la fecha; (2) tu nombre y tu dirección de contacto mecanografiada o impresa con claridad; y (3) tu número de autorización de devolución de material ("RMA") u otra información facilitada por nuestro sistema de garantía (si has iniciado una reclamación mediante ese sistema). NOTA: Se recomienda que existan números de seguimiento para todos los envíos de materiales.

Para clientes de Norteamérica y Europa: visite support.activation.com para ponerse en contacto con su equipo local de atención al cliente para obtener ayuda sobre sustituciones dentro de garantía.

LIMITACIÓN DE DAÑOS. ACTIVATION NO SERÁ EN NINGUN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCumplimiento DE GARANTÍA, INCumplimiento DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVO STRICTO O CUALQUIER OTRA FIGURA JURÍDICA. DICHO DAÑO INCLUYER, AUNQUE NO EXCLUSIVAMENTE, CUALQUIER PERÍODO DE BENEFICIOS, GANANCIAS O INGRESOS, ASÍ COMO CUALQUIER PERÍODO DE HARDWARE O MATERIAL ASOCIADO, COSTE DE EQUIPO DE SUSTITUCIÓN, RECLAMACIONES DE TERCEROS, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y PERÍODO DE CLIENTELA. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN (1) LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, ni (2) LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA. POR LO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD PUEDEN NO SER APLICABLES EN TODOS LOS CASOS. ESTA GARANTÍA TE OTORGA DERECHOS LEGALES, AUNQUE PUEDES TENER OTROS DERECHOS EN FUNCIÓN DE LA JURISDICCIÓN APLICABLE.

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR DE LA FCC: Este equipo ha sido probado y cumple con las regulaciones de los dispositivos digitales de clase B, siguiendo la cláusula 15 de las reglas de la FCC. Estas regulaciones se han creado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza e irradia energía de frecuencias de radio. Si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que las interferencias no vayan a producirse en una instalación doméstica. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de televisión y radio, algo que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, puede intentar corregir la interferencia siguiendo una o varias de estas soluciones:

- Reorienta o cambia de posición la antena receptora.
- Aumenta la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que tiene conectado el receptor.
- Pide ayuda al fabricante o a un técnico experimentado de radio o televisión.

Este dispositivo cumple con la cláusula 15 de la regulación de la FCC. El funcionamiento puede verse afectado por dos condiciones: (1) este dispositivo puede no provocar interferencias y (2) este dispositivo puede aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que provocan efectos no deseados.

NOTA: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento legal pueden anular la autoridad del usuario para usar este equipo.

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADA (IC) PARA EL CONSUMIDOR: Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia del Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mismo está sujeto a las condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
DECLARACION DE CONFORMIDAD: Activation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directivas 1999/5/EC y 2009/48/EC. Esta declaración de conformidad ha sido publicada en nuestro sitio Web. Visita <http://docs.activation.com>

INFORMACIÓN DE DESECHO DEL PRODUCTO: Desecha este producto en contenedores para pilas, conforme a las leyes locales y nacionales de desechos, incluidas aquellas relacionadas con la recuperación y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva WEEE 2002/96/EC).

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO: (1) Conservare gli accessori in un luogo asciutto e lontani da fiamme libere o altre fonti di calore. (2) Non lasciare gli accessori in ambienti umidi o polverosi. (3) Non alterare o disassemblare gli accessori per nessun motivo. (4) Non salire con i piedi sugli accessori. (5) Utilizzare un panno asciutto per pulire gli accessori e non impiegare mai solventi chimici. (6) Utilizzare gli accessori solo con il sistema di gioco appropriato per il quale sono stati progettati. (7) Ispezionare periodicamente gli accessori. (8) Se gli accessori funzionano in modo inusuale o producono fumo, interrompere immediatamente l'uso e spegnerli. Temperatura di esercizio: 0° C-40° C.

GARANZIA HARDWARE LIMITATA: Activation garantisce all'acquirente originale del presente prodotto hardware o degli accessori (complessivamente indicati con il termine "Hardware") l'assenza di difetti di materiale e di fabbricazione per i primi 180 giorni dalla data di acquisto, se tale acquisto è stato effettuato negli Stati Uniti. Se l'acquirente trova un difetto nell'Hardware entro 180 giorni dalla data di acquisto originale, Activation si impegna a sostituire gratuitamente l'Hardware difettoso entro tale periodo, a patto che l'Hardware sia ancora prodotto da Activation. Nel caso l'Hardware non fosse più disponibile, Activation si riserva il diritto di sostituirlo con un prodotto simile di valore uguale o superiore. L'Hardware sostituito può essere nuovo, ricondizionato o usato e funzionante, a discrezione di Activation, e sarà dotato di funzioni e prestazioni comparabili con l'Hardware originale. La garanzia è limitata all'Hardware nelle condizioni in cui è stato originariamente fornito da Activation e non è applicabile alla normale usura. Questa garanzia non è applicabile e viene invalidata se il difetto è stato causato da abuso, uso improprio e negligenza.

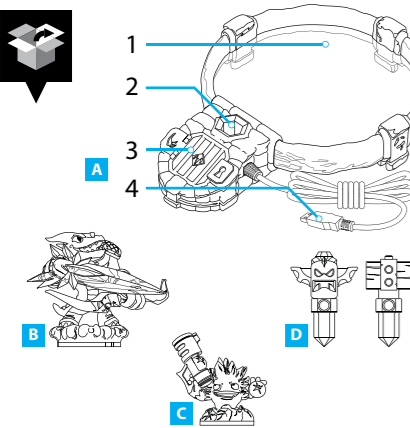
Questa è l'unico rimedio esclusivo a disposizione dell'acquirente e sostituisce qualsiasi altra garanzia esplicita. La durata di qualsiasi garanzia implicita di legge relativa al prodotto, tra cui, in via esemplificativa, la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, è espressamente limitata al periodo di 180 giorni sopra specificato. Per gli acquisti effettuati al di fuori degli Stati Uniti i diritti dell'acquirente potrebbero variare in base alle leggi del paese di acquisto. Activation si riserva il diritto di modificare questa garanzia in qualsiasi momento a sua sola discrezione.

Per restituire qualsiasi Hardware al fine di ottenere la sostituzione in garanzia, visitare il sito <http://warranty.activation.com> per informazioni su come avviare e completare il processo di sostituzione in garanzia. Per qualsiasi richiesta di sostituzione in garanzia, inviare l'Hardware originale nella confezione originale o imballandolo con materiale protettivo adatto (ad esempio pluriball o altro materiale da imballaggio protettivo) e includere: (1) una fotocopia della ricevuta di vendita in cui si indica la data, (2) nome del cliente e indirizzo di restituzione digitato a macchina o in stampatello e (3) numero RMA (Return Materials Authorization) o altre informazioni fornite dal sistema di elaborazione della garanzia di Activation (se la richiesta è stata inviata tramite tale sistema). NOTA: si consiglia di utilizzare numeri di riferimento per tutto il materiale spedito.

Per i clienti in Nord America ed Europa: Visitare il sito support.activation.com per contattare il team del servizio clienti di zona e ricevere assistenza per la sostituzione in garanzia.

LIMITAZIONI DEI DANNI. IN NESSUN CASO ACTIVISION O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DA INADEMPIMENTO CONTRATTUALE O DELLA GARANTIA, NEGLIGENZA, COLPA OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRO MOTIVO LEGALE. QUESTI DANNI INCLUDONO, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O PER MANCATO QUADRO, PERDITA D'USO DELL'HARDWARE O ALTRE APPARECCHIATURE ASSOCIATE, COSTI PER RICHIESTE DI APPARECCHIATURE SOSTITUTIVE, RICHIESTE DI TERZ

I DK Brugsanvisning NO Bruksanvisning SV Bruksanvisning



- DK** **A) TrapTanium Portal**
 1. Spillfigurs platform
 2. Trap-holder
 3. Højttaler
 4. USB-stik med to ferritkerner fra TrapTanium Portal
- B) Snap Shot**
C) Food Fight
D) Traps (2)

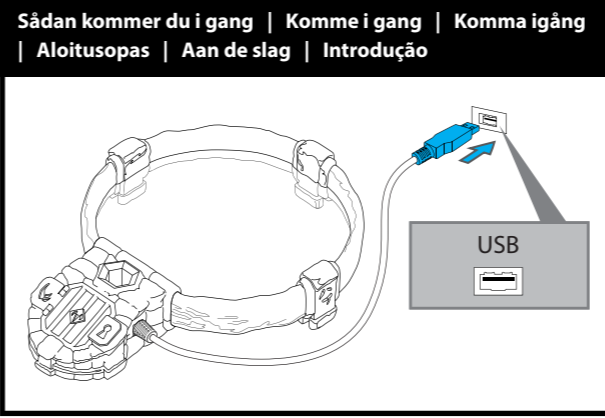
- NO** **A) TrapTanium Portal**
 1. Actionfiguroverflate
 2. Trap-kontakt
 3. Høyttaler
 4. TrapTanium Portal USB-kontakt med to ferritkjerne
- B) Snap Shot**
C) Food Fight
D) Traps (2)

- SV** **A) TrapTanium Portal**
 1. Actionfigurtya
 2. Plats för fallå
 3. Högtalare
 4. USB-kontakt med två ferritkärnor till TrapTanium Portal
- B) Snap Shot**
C) Food Fight
D) Fällor (2)

- SU** **A) TrapTanium Portal**
 1. Toimintahahmotaso
 2. Ansa-aukko
 3. Kaiutin
 4. TrapTanium Portalin USB-liitin jossa kaksi ferrittisydämet
- B) Snap Shot**
C) Food Fight
D) Ansat (2)

- NL** **A) TrapTanium Portal**
 1. Oppervlak actiefiguur
 2. Bakje voor de vallen
 3. Luidspreker
 4. USB-connector TrapTanium Portal met twee ferritkernen
- B) Snap Shot**
C) Food Fight
D) Vallen (2)

- BR** **A) TrapTanium Portal**
 1. Superfície da figura de interação
 2. Receptáculo de armadilha
 3. Alto-falante
 4. Conector USB do TrapTanium Portal com dois núcleos de ferrite
- B) Snap Shot**
C) Food Fight
D) Armadilhas (2)



Hvis du har spørgsmål eller tekniske problemer, bedes du besøge vores supportside, inden du returnerer produktet.

Hvis du har spørgsmål eller tekniske problemer, vennligst besøk nettstedet vårt for du returnerer produktet.

Om du har några frågor eller tekniska problem ska du besöka vår supportwebbsplats innan du returnerar produktet.

Jos sinulla on kysyttävää tai teknisiä ongelmia, käy tukisivustossamme ennen tuotten palauttamista.

Als u vragen of technische problemen heeft, gelieve eerst onze website te bezoeken voor het product te retourneren.

Em caso de dúvidas ou problemas técnicos, visite nosso site de suporte antes de devolver o produto.

support.activation.com

ADVARSLER: RISIKO FOR KVÆLNING – små dele. KVÆLNINGSFARE – lang ledning. Ikke til børn under 3 år.

ADVARSLER: KVÆLNINGSFARE – små deler. KVÆLNINGSFARE – Lang ledning. Ikke egnet for barn under tre år.

VARNINGAR: KVÄVNINGSRISIK – små delar. STRYPRIISK – Lång sladd. Ej lämplig för barn under 3 år.

VAROITUKSET: TUKEHTUMISVAARA – Sisältää pieniä osia. KURISTUMISVAARA – pitkä johto. Ei alle 3-vuotiaaille lapsille.

WAARSCHUWINGEN: VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. VERSTIKKINGSGEVAAR – Lang snoer. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

AVISOS: RISCO DE SUFOCAMENTO – Peças pequenas. RISCO DE ESTRANGULAMENTO – Fio longo. Não recomendado para crianças menores de 3 anos.



Fejlsøgning Feilsøking Felsökning Vianmäritys Oplossen van Problemen Solução de Problemas

Hold god afstand til store metalgenstande Placer TrapTanium Portal på en plan overflade mindst 15 cm fra metalgenstande eller-overflader.

Hold afstand til store metalobjekter *TrapTanium Portal* skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål *TrapTanium Portal* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä *TrapTanium Portal* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n vähiänsydellä metalliesineistä tai -pinoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen *De TrapTanium Portal* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes *O TrapTanium Portal* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm de objetos ou superfícies metálicas.

Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *TrapTanium Portal* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut ogoble USB-kontakten på *TrapTanium Portal* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova løsningarna nedan. (1) Kontrollera att USB-kontakten på *TrapTanium Portal* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Jos ongema ei edelleenkaan poistu, kokeile alla esitetyjä mahdollisia ratkaisuja. (1) Varmista, että *TrapTanium Portal* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Als u problemen nog ondervindt, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Hold god afstand til store metalobjekter Placer TrapTanium Portal på en plan overflade mindst 15 cm fra metalobjekter eller-overflader.

Hold afstand til store metalobjekter *TrapTanium Portal* skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål *TrapTanium Portal* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä *TrapTanium Portal* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n vähiänsydellä metalliesineistä tai -pinoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen *De TrapTanium Portal* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes *O TrapTanium Portal* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm de objetos ou superfícies metálicas.

Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *TrapTanium Portal* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut ogoble USB-kontakten på *TrapTanium Portal* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova løsningarna nedan. (1) Kontrollera att USB-kontakten på *TrapTanium Portal* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Jos ongema ei edelleenkaan poistu, kokeile alla esitetyjä mahdollisia ratkaisuja. (1) Varmista, että *TrapTanium Portal* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Als u problemen nog ondervindt, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Hold god afstand til store metalobjekter Placer TrapTanium Portal på en plan overflade mindst 15 cm fra metalobjekter eller-overflader.

Hold afstand til store metalobjekter *TrapTanium Portal* skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål *TrapTanium Portal* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä *TrapTanium Portal* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n vähiänsydellä metalliesineistä tai -pinoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen *De TrapTanium Portal* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes *O TrapTanium Portal* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm de objetos ou superfícies metálicas.

Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *TrapTanium Portal* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut ogoble USB-kontakten på *TrapTanium Portal* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova løsningarna nedan. (1) Kontrollera att USB-kontakten på *TrapTanium Portal* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Jos ongema ei edelleenkaan poistu, kokeile alla esitetyjä mahdollisia ratkaisuja. (1) Varmista, että *TrapTanium Portal* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Als u problemen nog ondervindt, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Hold god afstand til store metalobjekter Placer TrapTanium Portal på en plan overflade mindst 15 cm fra metalobjekter eller-overflader.

Hold afstand til store metalobjekter *TrapTanium Portal* skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål *TrapTanium Portal* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä *TrapTanium Portal* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n vähiänsydellä metalliesineistä tai -pinoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen *De TrapTanium Portal* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes *O TrapTanium Portal* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm de objetos ou superfícies metálicas.

Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *TrapTanium Portal* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut ogoble USB-kontakten på *TrapTanium Portal* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova løsningarna nedan. (1) Kontrollera att USB-kontakten på *TrapTanium Portal* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Jos ongema ei edelleenkaan poistu, kokeile alla esitetyjä mahdollisia ratkaisuja. (1) Varmista, että *TrapTanium Portal* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Als u problemen nog ondervindt, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Hold god afstand til store metalobjekter Placer TrapTanium Portal på en plan overflade mindst 15 cm fra metalobjekter eller-overflader.

Hold afstand til store metalobjekter *TrapTanium Portal* skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål *TrapTanium Portal* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä *TrapTanium Portal* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n vähiänsydellä metalliesineistä tai -pinoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen *De TrapTanium Portal* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes *O TrapTanium Portal* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm de objetos ou superfícies metálicas.

Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *TrapTanium Portal* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut ogoble USB-kontakten på *TrapTanium Portal* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova løsningarna nedan. (1) Kontrollera att USB-kontakten på *TrapTanium Portal* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Jos ongema ei edelleenkaan poistu, kokeile alla esitetyjä mahdollisia ratkaisuja. (1) Varmista, että *TrapTanium Portal* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Als u problemen nog ondervindt, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Hold god afstand til store metalobjekter Placer TrapTanium Portal på en plan overflade mindst 15 cm fra metalobjekter eller-overflader.

Hold afstand til store metalobjekter *TrapTanium Portal* skal plasseres på en jevn overflate, minst 15 cm unna metalobjekter eller -overflater.

Skyddas mot stora metallföremål *TrapTanium Portal* bör placeras på en platt yta och minst 15 cm bort från föremål eller ytor av metall.

Pidä etäällä suurista metalliesineistä *TrapTanium Portal* on sijoitettava tasaiselle alustalle ja pidettävä vähintään 15 cm:n vähiänsydellä metalliesineistä tai -pinoista.

Uit de buurt houden van grote metalen voorwerpen *De TrapTanium Portal* dient geplaatst te worden op een vlakke ondergrond en op minstens 15 cm afstand van metalen objecten en oppervlakten.

Fique longe de objetos metálicos grandes *O TrapTanium Portal* deve ser colocado em uma superfície plana e mantido a uma distância mínima de 15 cm de objetos ou superfícies metálicas.

Hvis du stadig har problemer, kan du prøve nedenstående løsninger: (1) Kontroller, at USB-stikket fra *TrapTanium Portal* er sat i en ledig USB-port på konsollen. (2) Kontroller, at der er tændt for konsollen.

Hvis ingen av disse løsningene virker, slå av konsollen, ta ut ogoble USB-kontakten på *TrapTanium Portal* til konsollen.

Om du fortfarande har problem kan du prova løsningarna nedan. (1) Kontrollera att USB-kontakten på *TrapTanium Portal* är ansluten till en USB-port på konsolen. (2) Kontrollera att konsolen är påslagen.

Jos ongema ei edelleenkaan poistu, kokeile alla esitetyjä mahdollisia ratkaisuja. (1) Varmista, että *TrapTanium Portal* USB-liitin on kytketty konsolin vapaaseen USB-porttiin. (2) Varmista, että konsoliin on kytketty virta.

Als u problemen nog ondervindt, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.

Mocht u nog steeds problemen ondervinden, probeer dan een van de ondersteunde oplossingen. (1) Zorg ervoor dat de USB-connector van de *TrapTanium Portal* is aangesloten op een beschikbare USB-poort van de console. (2) Zorg ervoor dat de console is ingeschakeld.